

Anexa 1 – cuprinde varianta actualizată a clauzelor Condițiilor Generale de Derulare a Operațiunilor bancare pentru persoane fizice (CGB-PF) supuse modificării conform Regulamentului GDPR:

2.1 Prelucrarea datelor cu caracter personal

Definiții relevante în contextul protecției datelor cu caracter personal

Date cu caracter personal = orice informație privind o persoană fizică identificată sau identificabilă;

o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator on-line sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;

Prelucrarea datelor cu caracter personal = orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi: colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea ori modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, dezvăluirea către terți prin transmitere, diseminare sau în orice alt mod, alăturarea ori combinarea, blocarea/restricționarea, ștergerea sau distrugerea;

Dreptul la informare = dreptul persoanei vizate de a fi informată cu privire la identitatea și datele de contact ale operatorului și ale Responsabilului cu protecția datelor, scopurile în care se face prelucrarea datelor, categoriile de date cu caracter personal vizate, destinatarii sau categoriile de destinatari ai datelor, existența drepturilor prevăzute de legislația privind protecția datelor cu caracter personal pentru persoana vizată și condițiile în care pot fi exercitate;

Dreptul de acces la date = dreptul persoanei vizate de a obține de la operatorul de date (precum Banca și Biroul de Credit) la cerere și în mod gratuit, confirmarea faptului că datele cu caracter personal care o vizează, sunt sau nu prelucrate de către acesta;

Dreptul la rectificare = dreptul persoanei vizate de a obține, la cerere și în mod gratuit, rectificarea datelor inexacte care o privesc, precum și completarea datelor incomplete;

Dreptul la ștergerea datelor ("dreptul de a fi uitat") = dreptul persoanei vizate de a obține, la cerere și în mod gratuit, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege, ștergerea datelor cu caracter personal care privesc acea persoană;

Dreptul la restricționarea prelucrării = dreptul persoanei vizate de a obține, la cerere și în mod gratuit, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege, marcarea datelor cu caracter personal stocate, cu scopul de a limita prelucrarea ulterioară a acestora;

Dreptul la portabilitatea datelor = dreptul persoanei vizate de a primi, la cerere și în mod gratuit, datele cu caracter personal într-o modalitate structurată, folosită în mod obișnuit și într-un format ușor de citit, precum și dreptul ca aceste date să fie transmise de către Raiffeisen Bank S.A. către alt operator de date, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege;

Dreptul la opoziție = dreptul persoanei vizate de a se opune în orice moment, din motive întemeiate și legitime legate de situația sa particulară, ca datele cu caracter personal care o vizează să facă obiectul unei prelucrări, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege;

Dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale = dreptul persoanei vizate de a cere și de a obține retragerea, anularea sau reevaluarea oricărei decizii bazate exclusiv pe prelucrări efectuate prin mijloace automate (incluzând crearea de profiluri) care produce efecte juridice în privința persoanei vizate sau o afectează în mod similar într-o măsură semnificativă;

Dreptul de a se adresa justiției sau Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal = dreptul persoanei vizate de a se adresa cu plângere Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, respectiv de a se adresa justiției pentru apărarea oricăror drepturi garantate de legislația aplicabilă în domeniul protecției datelor cu caracter personal, care au fost încălcate.

2.1.1. În vederea prestării serviciilor bancare asumate prin prezentele CGB, Banca prelucreează date cu caracter personal, în conformitate cu prevederile legale aplicabile în domeniul protecției datelor cu caracter personal respectiv Regulamentul General privind Protecția Datelor nr. 679/2016 și ale legislației subsecvente.

2.1.2. Datele cu caracter personal care sunt prelucrate de către Banca aparțin următoarelor categorii de persoane vizate: Clientul (chiar și după încetarea relației contractuale), reprezentanții legali sau convenționali ai Clientului, Împuterniciții pe Cont/Utilizatorii ai Clientului, Codebitori, Garanți, Beneficiarii reali, precum și membrii familiilor acestora (denumiți împreună în mod generic, în cele ce urmează, "Persoane vizate"). Aceste date cu caracter personal sunt incluse în documentele transmise către Bancă la încheierea relațiilor contractuale cu Clientul sau pe parcursul derulării acestora.

2.1.3. În anumite situații, în vederea îndeplinirii scopurilor de prelucrare menționate în prezentul document, Banca poate să prelucreeze date cu caracter personal aparținând anumitor categorii de Persoane Vizate (de exemplu, Beneficiarii reali) fără a beneficia însă de modalitatea practică de a asigura în mod direct informarea acestor categorii de persoane. În acest context este responsabilitatea Clientului să informeze persoanele în cauză cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal și să obțină consimțământul acestora privind prelucrarea datelor, în măsura în care este necesar, în vederea îndeplinirii condițiilor prevăzute de lege.

2.1.4. Banca prelucreează date cu caracter personal pentru următoarele scopuri, după cum urmează:

2.1.4.1. În vederea îndeplinirii obligațiilor legale, Banca prelucreează datele cu caracter personal pentru: executarea și îmbunătățirea serviciilor bancare oferite prin preluarea în aplicațiile informatice ale Băncii a datelor din actul de identitate, conform cerințelor legale aplicabile; cunoașterea clienței în vederea prevenirii spălării banilor și combaterii finanțării terorismului; prevenirea fraudelor și garantarea secretului bancar prin verificarea autenticității actului de identitate prezentat; raportarea tranzacțiilor; realizarea de audituri și investigații interne; gestiune administrativ-financiară; gestionarea conflictelor de interese; gestionarea controalelor efectuate de autorități; îndeplinirea obligațiilor de supraveghere bancară asupra Băncii și a Grupului Raiffeisen și de raportare către Grupul Raiffeisen sau autoritățile de supraveghere; conformarea cu cerințele prudențiale aplicabile instituțiilor de credit, inclusiv cerințe de diligență fiscală; gestionarea riscului de creditare prin crearea de profiluri; evaluarea eligibilității în vederea furnizării unor produse și servicii bancare standard sau personalizate (inclusiv în etapa de acordare/aprobare) prin crearea de profiluri în vederea evaluării solvabilității, reducerii riscului de creditare și determinării gradului de îndatorare; evaluarea comportamentului investițional prin crearea de profiluri; managementul portofoliului; managementul lichidităților și optimizarea bilanțului; asigurarea securității în incintele Raiffeisen și ale sucursalelor sale; păstrarea, depozitarea (premergătoare arhivării) și arhivarea documentelor; implementarea măsurilor de securitate a datelor cu caracter personal.

Pentru îndeplinirea scopurilor anterior menționate, Banca se va baza, în măsura în care este necesar, și pe interesul său legitim în desfășurarea obiectului său de activitate.

2.1.4.2. În vederea încheierii și executării contractului dintre Client și Bancă, aceasta prelucreează datele cu caracter personal pentru: derularea și gestionarea relației contractuale cu Clientul, în vederea furnizării produselor și serviciilor financiar-bancare (inclusiv servicii on-line); derularea în bune condiții a tranzacțiilor bancare; efectuarea sau procesarea operațiunilor de plăți prin sistemul SWIFT (inclusiv transferul datelor cu caracter personal în SUA de către SWIFT, dacă este cazul); optimizarea serviciilor financiar-bancare; gestionarea calității datelor; încheierea și/sau executarea contractelor de asigurări; evaluarea bunurilor propuse în garanție; monitorizarea tuturor obligațiilor asumate de oricare dintre entitățile din Grupul Raiffeisen; transmiterea datelor către Biroul de Credit pe parcursul relației de

creditate ce intră în sfera de aplicare a regulilor privind Biroul de Credit; colectare de debite/recuperare creanțe și activitățile premergătoare acestora (inclusiv analiza și transmiterea datelor negative la Biroul de Credit); constatarea, exercitarea sau apărarea unor drepturi ale Băncii în instanță; gestionarea reclamațiilor și sesizărilor primite cu privire la produsele și/sau serviciile bancare contractate.

2.1.4.3. În vederea îndeplinirii intereselor legitime ale Băncii, în contextul desfășurării obiectului său de activitate, Banca prelucrează datele cu caracter personal pentru: îmbunătățirea produselor și serviciilor bancare furnizate, prin optimizarea fluxurilor și a reglementărilor interne (inclusiv optimizarea costurilor și a bugetelor), segmentarea clienților; proiectarea, dezvoltarea, testarea și utilizarea sistemelor informatice și a serviciilor IT (inclusiv stocarea bazelor de date în țară sau în străinătate); reclamă, marketing simplu și publicitate; statistică; gestionarea reclamațiilor și sesizărilor ce nu vizează produsele și/sau serviciile bancare contractate de către persoana vizată.

2.1.4.4. În baza consimțământului exprimat de către Persoana vizată cu ocazia deschiderii relației de afaceri sau în alte situații, după caz, pentru următoarele scopuri:

- marketing direct, prin comunicarea de informații și/sau oferte personalizate cu privire la produse, servicii și activități ale Băncii și/sau ale partenerilor acesteia, precum și efectuarea de către Bancă, direct sau prin partenerii contractuali ai acesteia, a studiilor de marketing cu privire la produsele, serviciile și activitățile actuale și/sau viitoare ale Raiffeisen Bank S.A. și/sau ale partenerilor acesteia;
- analiza solvabilității, riscului de creditare, gradului de îndatorare și a altor detalii comportamentale necesare în vederea generării de oferte personalizate de produse și servicii bancare la cererea persoanei vizate, inclusiv prin consultarea bazelor de date ale Biroului de Credit, ANAF, precum și a oricăror baze de date puse la dispoziție de autorități publice în măsura în care consimțământul este necesar potrivit cerințelor aplicabile;
- generarea de oferte și comunicări personalizate, prin utilizarea unor tehnici informatice care implică un proces decizional automatizat (incluzând crearea de profiluri) și care pot produce efecte juridice asupra persoanei vizate sau care o pot afecta în mod similar într-o măsură semnificativă. În acest scop, pentru a transmite oferte personalizate cât mai apropiate de interesele persoanei vizate, Banca va prelucra toate sau numai o parte din datele pe care le furnizez direct în contextul relației mele contractuale cu Banca, datele pe care le furnizează partenerii contractuali ai Băncii, precum și date ce rezultă din operațiunile de plată înregistrate la nivelul conturilor/cardurilor pe care le dețin. Tehnicile informatice/algoritmii folosiți permit Raiffeisen Bank S.A. să identifice preferințele mele în ceea ce privește unele dintre categoriile de produse și servicii puse la dispoziție de către Raiffeisen Bank S.A., de către membrii Grupului Raiffeisen și/sau de către partenerii Raiffeisen Bank S.A. În urma preferințelor astfel conturate și a altor detalii care rezultă din comportamentul avut în contextul relației contractuale, Raiffeisen Bank S.A. îmi va aduce în atenție oferte axate în special pe categoriile de produse și servicii care pot fi de interes pentru mine. Prelucrarea datelor în acest scop prezintă beneficiul de a mi se pune la dispoziție oferte cât mai adaptate nevoilor și intereselor mele. De asemenea, ținând cont de faptul că Raiffeisen Bank S.A. își dorește să ofere oferte personalizate, în funcție de preferințele și interesele manifestate, am luat cunoștință că este posibil ca ofertele vizând produse și servicii pentru care nu mi-am manifestat anterior interesul să nu îmi fie aduse la cunoștință.

Consimțământul exprimat cu privire la activitățile de prelucrare de mai sus poate fi retras în orice moment, fără a afecta legalitatea activităților de prelucrare efectuate înaintea retragerii.

2.1.5. În vederea îndeplinirii scopurilor de prelucrare menționate mai sus, Banca prelucrează datele cu caracter personal care îi sunt furnizate în mod direct, precum și datele pe care Banca le generează pe baza acestora, respectiv: cod identificare client, date de tranzacționare, informații ce rezultă din neconformitățile semnalate de către orice persoană. Refuzul de a furniza datele cu caracter personal poate determina imposibilitatea furnizării serviciilor bancare și/sau a îndeplinirii celorlalte scopuri de prelucrare ale Băncii.

2.1.6. Pentru îndeplinirea scopurilor de prelucrare, Banca poate dezvălui datele cu caracter personal către următoarele categorii de destinatari: Persoana vizată, reprezentanții legali sau convenționali ai Persoanei vizate, reprezentanții Băncii, alte persoane fizice sau juridice care prelucrează datele

personale în numele Băncii, entitățile din Grupul Raiffeisen, parteneri contractuali ai Băncii și ai entităților din Grupul Raiffeisen, împuterniciți ai Băncii în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal, autoritatea judecătorească, autorități publice centrale, autorități publice locale, organizații internaționale, furnizorii de servicii și bunuri, birouri de credit, societăți de asigurare și reasigurare, organizații profesionale, organizații de cercetare a pieței, agenți de colectare a debitelor/recuperare a creanțelor.

2.1.7. În vederea realizării scopurilor de prelucrare menționate, Banca va prelucra datele cu caracter personal pe durata îndeplinirii serviciilor bancare, precum și ulterior, atunci când există o necesitate de afaceri legitimă pentru a proceda astfel (de exemplu, pentru a vă furniza informațiile solicitate sau pentru a ne respecta obligațiile legale, fiscale sau contabile). Este posibil ca, în urma îndeplinirii termenelor legale de arhivare, Banca să dispună anonimizarea datelor, lipsindu-le astfel de caracterul personal și să continue prelucrarea datelor anonime pentru scopuri statistice.

2.1.8. În prezent, în vederea îndeplinirii scopurilor mai sus-menționate este posibil ca Banca să transfere anumite categorii de date cu caracter personal în afara României, în state din cadrul UE/ SEE: Austria, Germania, Marea Britanie, Slovacia, Ungaria, cât și în afara UE/SEE, către Statele Unite ale Americii. Pentru transferurile în afara UE/SEE, Banca își va întemeia transferul datelor cu caracter personal pe baza clauzelor contractuale standard adoptate la nivelul Comisiei Europene sau alte garanții recunoscute de lege.

Este posibil ca, pe parcursul desfășurării activității, statele de transfer mai sus menționate să se modifice. Puteți obține o listă actualizată cu statele unde se transferă datele cu caracter personal accesând Politica privind protecția datelor cu caracter personal și confidențialitatea, disponibilă la link-ul <https://www.raiffeisen.ro/despre-noi/politică-de-confidențialitate/>.

2.1.9. Persoanele vizate beneficiază de următoarele drepturi în contextul prelucrării datelor cu caracter personal: dreptul la informare, dreptul de acces la date, dreptul la rectificare, dreptul la ștergerea datelor ("dreptul de a fi uitat"), dreptul la restricționarea prelucrării, dreptul la portabilitatea datelor, dreptul la opoziție, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale automate, și dreptul de a se adresa Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal sau instanțelor competente, în măsura în care persoana vizată consideră necesar.

2.1.10. Este posibil ca, în urma solicitării de ștergere a datelor, Banca să anonimizeze aceste date (lipsindu-le astfel de caracterul personal) și să continue în aceste condiții prelucrarea pentru scopuri statistice.

2.1.11. Pentru detalii suplimentare cu privire la activitățile de prelucrare efectuate de către Raiffeisen Bank SA, precum și cu privire la drepturile de care beneficiați în acest context, vă rugăm să vă adresați printr-o cerere (pe suport hârtie/în format electronic, prin e-mail) către: centrala@raiffeisen.ro.

De asemenea, aveți posibilitatea de a contacta și Responsabilul privind Protecția Datelor la nivelul Raiffeisen Bank SA, la următoarea adresă de e-mail: dpo@raiffeisen.ro.